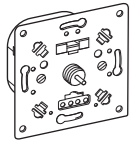


Carga óhmica de dimmer de giro

Instrucciones de uso

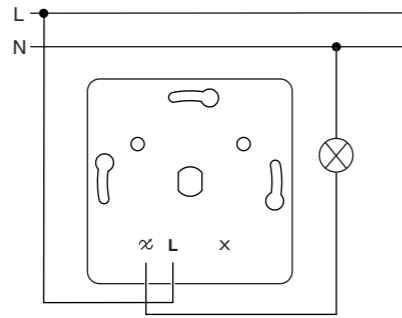


SBD400R-1, SBD400R-2

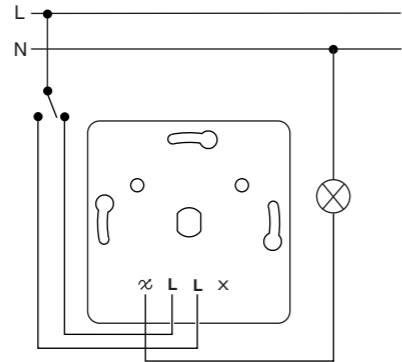


Cableado del dimmer para la aplicación deseada.

Conexión de SBD400R-1:

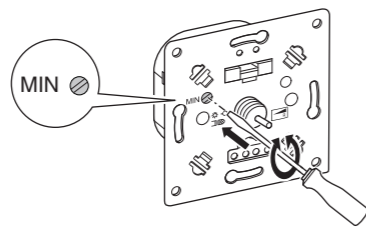


Conexión de SBD400R-2:



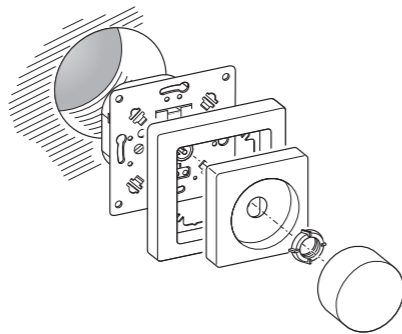
Ajuste de la luminosidad mínima de las lámparas.

Las lámparas conectadas deberían tener la luminosidad mínima cuando se conecta el dimmer y si el interruptor giratorio se ha regulado a menos. Ajuste la luminosidad mínima antes de montar las tapas.



- 1 Conecte el dimmer.
- 2 Regule a menos la luminosidad con el botón giratorio.
- 3 Ajuste la luminosidad mínima usando el tornillo de ajuste (MIN).

Montaje del dimmer y las tapas.



Por su propia seguridad

PELIGRO
Peligro de lesiones mortales por electrocución
Las tareas que se realicen directamente en el dispositivo deben correr a cargo de electricistas cualificados y experimentados. Se debe tener en cuenta en todo momento la normativa específica del país.

PELIGRO
Peligro de lesiones mortales por electrocución.
Las salidas pueden conducir corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en las cargas conectadas.

Dimmer de giro: introducción

Con el dimmer de giro (denominado en adelante "dimmer") puede utilizar un botón giratorio para encender y regular cargas óhmicas tales como:

- lámparas incandescentes y
- lámparas halógenas de 230 V.

¡ATENCIÓN!
El dispositivo puede sufrir daños.

- Ponga siempre el dispositivo en funcionamiento con la carga mínima especificada.
- Proteja el circuito con 10 A, si se van a conectar en bucle más cargas en el borne X del dispositivo.

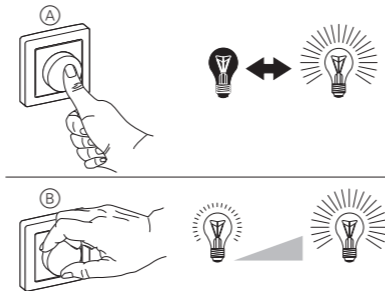
Montaje del dimmer

La carga máxima permitida se reduce si la evacuación de calor es menor debido a que no se ha montado el dispositivo en una caja de montaje empotrada estándar:

Reducción de carga al	Montado en paredes huecas*	Varios montados juntos*	En caja de superficie de 1 o 2 elementos	En caja de superficie de 3 elementos
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

* Si se dan varios factores, sume las reducciones de la carga.

Manejo del dimmer



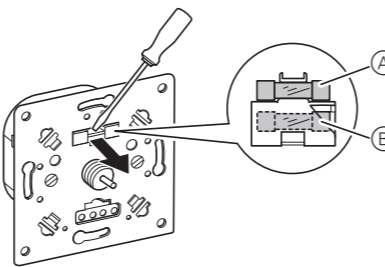
- Encienda o apague las lámparas conectadas apretando simplemente el botón giratorio (A).
- Girando el botón giratorio (B), se regula a más o a menos la luminosidad de las lámparas.

Procedimiento en caso de problemas

La lámpara conectada no se enciende.

- Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera preciso.
- Si se produce una sobrecarga debida a una temperatura de funcionamiento excesiva, el dimmer no se podrá volver a conectar y deberá ser sustituido.

Cómo cambiar el fusible



- 1 Desmonte las tapas.
- 2 Extraiga el portafusible usando un destornillador.
- 3 Retire el fusible fundido (A) y sustitúyalo por un fusible de repuesto (B).

Datos técnicos

Tensión de red: 230 V CA, 50 Hz
Carga nominal: 40 - 400 W
Carga mínima: 40 W
Tipo de carga: Carga óhmica
Protección contra cortocircuitos: fusible F6.3AH
Protección contra sobretensiones: electrónica
Temperatura de funcionamiento: de +5 °C a +35 °C
Conexión de conmutación: Sólo SBD400R-2

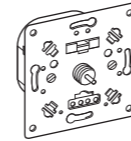
Schneider Electric Industries SAS

En caso de preguntas técnicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente central de su país.
www.schneider-electric.com

Debido al continuo perfeccionamiento de las normas y los materiales, los datos técnicos y las indicaciones referentes a las dimensiones no tendrán validez hasta que no las confirmen nuestros departamentos técnicos.

Mecanismo com dimmer rotativo para carga ohmica

Manual de instruções

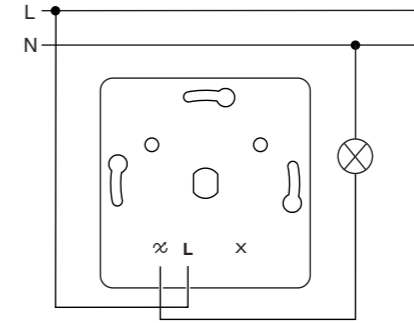


SBD400R-1, SBD400R-2

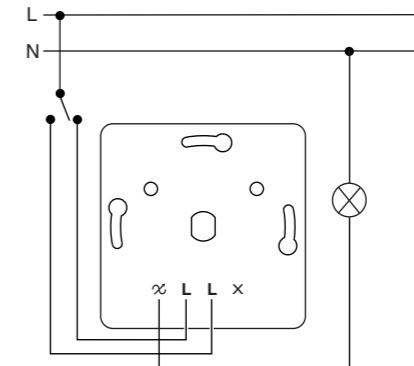


Ligar o dimmer à electricidade para a aplicação pretendida.

Ligação SBD400R-1:

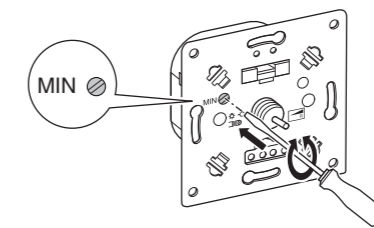


Ligação SBD400R-2:



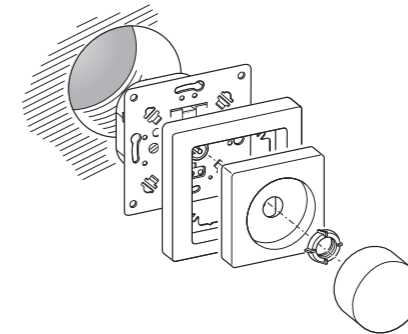
Ajustar a luminosidade mínima das lâmpadas.

As lâmpadas ligadas devem emitir uma luminosidade mínima quando o dimmer é ligado e quando o botão rotativo foi regulado para menos. Ajustar a luminosidade mínima antes de colocar as tampas.



- 1 Ligar o dimmer.
- 2 Reduzir a luminosidade com o botão rotativo.
- 3 Ajustar a luminosidade mínima com o parafuso de ajuste (MIN).

Instalar o dimmer e as tampas.



Para sua segurança

PERIGO
Perigo de lesões mortais devido à corrente eléctrica
Todos os trabalhos no aparelho só devem ser realizados por electricistas qualificados. Observar as directivas específicas do país.

PERIGO
Perigo de lesões mortais devido a corrente eléctrica.
Mesmo com o mecanismo desligado, pode existir tensão na saída. Ao trabalhar com cargas ligadas, isole-as sempre da tensão através do fusível ligado em série.

Mecanismo de dimmer rotativo – introdução

Com o mecanismo de dimmer rotativo (doravante referido como "dimmer"), pode usar um botão rotativo para ligar e regular cargas óhmicas como

- Lámpadas incandescentes e
- lâmpadas de halógeno de 230 V.

! CUIDADO
O aparelho pode danificar-se.

- Operar o mecanismo sempre com a carga mínima especificada.
- Proteger o circuito com 10 A se mais cargas forem ligadas no terminal X do mecanismo.

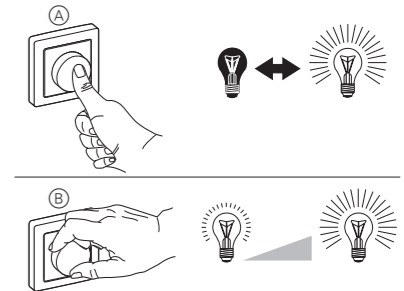
Instalar o dimmer

A carga máxima permitida é reduzida devido a um decréscimo da dissipação de calor se o mecanismo não for instalado numa caixa de montagem individual embutida:

Redução da carga com	Montado em paredes ocas*	Vários instalados em combinação*	Numa caixa de montagem saliente simples ou dupla	Numa caixa de montagem saliente tripla
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

* Se vários factores se aplicarem, somar as reduções de carga.

Operar o dimmer



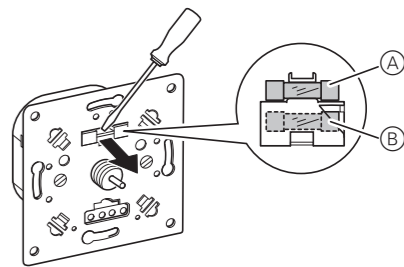
- Para ligar ou desligar as lâmpadas conectadas, basta premir o botão rotativo (A).
- Para aumentar ou reduzir a luminosidade das lâmpadas, mover o botão rotativo (B).

Que fazer se houver um problema?

A lâmpada conectada não se liga.

- Verificar o fusível e substituí-lo se necessário.
- Se houver uma sobrecarga devido a uma temperatura de funcionamento demasiado alta, não será possível voltar a ligar o dimmer e este terá de ser substituído.

Como substituir o fusível



- 1 Retirar as tampas.
- 2 Retirar o suporte do fusível com uma chave de fendas.
- 3 Retirar o fusível queimado (A) e substituí-lo por um novo (B).

Dados técnicos

Tensão de rede: AC 230 V, 50 Hz
Carga nominal: 40 - 400 W
Carga mínima: 40 W
Tipo de carga: Carga óhmica
Protecção de curto-circuito: Fusível F6.3AH
Protecção a sobrecargas: electrónica
Temperatura de funcionamento: +5 °C a +35 °C
Circuito de duas vias: Só SBD400R-2

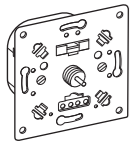
Schneider Electric Industries SAS

No caso de questões técnicas queira contactar o serviço central de assistência ao cliente no seu país.
www.schneider-electric.com

Devido ao desenvolvimento permanente das normas e dos materiais, os dados técnicos e as indicações relativamente às dimensões só são válidos após uma confirmação por parte dos nossos departamentos técnicos.

Mécanisme de variateur rotatif pour charge ohmique

Notice d'utilisation



SBD400R-1, SBD400R-2



Pour votre sécurité

DANGER
Risque de blessures mortelles dû au courant électrique
 Tous les travaux sur l'appareil doivent être effectués par du personnel électricien compétent et qualifié. Veuillez respecter les prescriptions nationales.

DANGER
Risque de blessures mortelles dû au courant électrique.
 Les sorties peuvent supporter un courant électrique même si l'appareil est désactivé. Toujours déconnecter le fusible dans le circuit d'entrée de l'alimentation avant de travailler sur les puissances de raccordement.

Mécanisme de variateur rotatif – introduction

Avec le mécanisme de variateur rotatif (appelé par la suite « variateur »), vous pouvez utiliser le bouton rotatif pour modifier et réguler les charges ohmiques comme les

- Ampoules et
- Lampes halogènes de 230 V.

ATTENTION
Risque d'endommagement de l'appareil.
 • Toujours utiliser l'appareil avec la puissance minimum spécifiée.
 • Protéger le circuit électrique avec 10 A si d'autres charges sont reliées sur le terminal X de l'appareil.

Installation du variateur

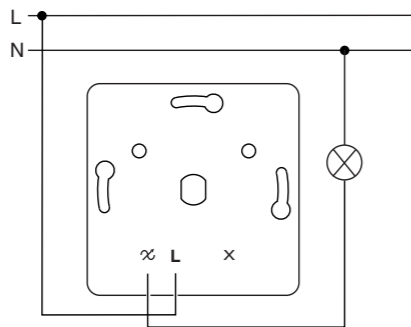
i La charge maximale admissible diminue en raison de l'évacuation de chaleur réduite lorsque l'appareil n'est pas installé dans un seul boîtier encastré standard :

Réduction de la charge pour	Monté dans les cloisons creuses *	Plusieurs unités installées ensemble *	Dans un boîtier en saillie simple ou double	Dans un boîtier en saillie triple
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

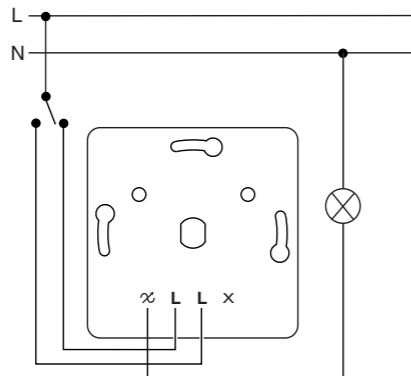
* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

Câblage du variateur pour l'application désirée.

Connexion SBD400R-1 :

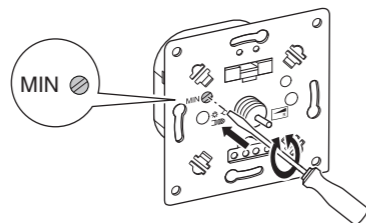


Connexion SBD400R-2 :



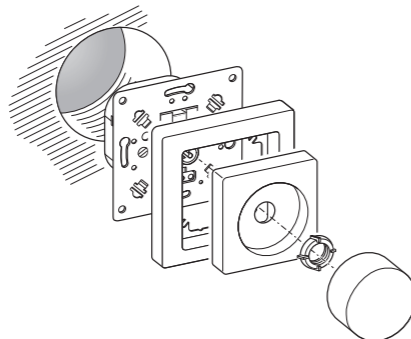
Réglage de la luminosité minimale des ampoules.

i Les ampoules connectées doivent fournir une luminosité minimale lorsque le variateur est allumé et lorsque l'interrupteur rotatif a réduit l'intensité. Régler la luminosité minimale avant d'installer les couvercles.

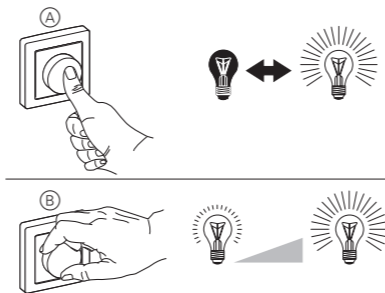


- 1 Allumer le variateur.
- 2 Réduire la luminosité le plus possible en utilisant le bouton rotatif.
- 3 Régler la luminosité minimale en utilisant la vis de serrage (MIN).

Installation du variateur et des couvercles.



Fonctionnement du variateur

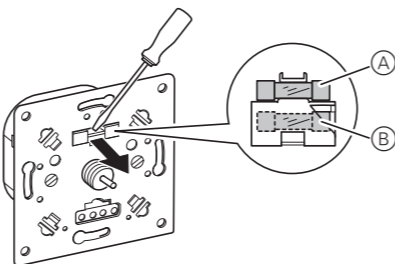


- Vous allumez et éteignez les ampoules connectées en appuyant simplement sur le bouton rotatif (A).
- En tournant le bouton rotatif (B), vous augmentez ou diminuez l'intensité des ampoules.

Que faire en cas de problèmes ?

L'ampoule connecté ne s'allume pas.
 • Vérifier le fusible, le remplacer si nécessaire.
 • En cas de surcharge due à une température de service trop élevée, il n'est pas possible de réallumer le variateur, il doit alors être remplacé.

Comment remplacer le fusible



- 1 Retirer les couvercles.
- 2 Extraire le porte-fusible en utilisant un tournevis.
- 3 Retirer le fusible grillé (A) et le remplacer par un fusible de rechange (B).

Caractéristiques techniques

Tension du réseau : 230 V CA, 50 Hz
 Charge nominale : 40 - 400 W
 Charge minimale : 40 W
 Type de charge : Charge ohmique
 Protection court-circuit : Fusible F6.3AH
 Protection contre les surtensions : Electronique
 Température de service : +5 °C à +35 °C
 Installation va-et-vient : uniquement pour SBD400R-2

Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez contacter le service clientèle central de votre pays.

www.schneider-electric.com

En raison d'un développement constant des normes et matériaux, les caractéristiques et données techniques concernant les dimensions ne seront valables qu'après confirmation de la part de nos départements techniques.